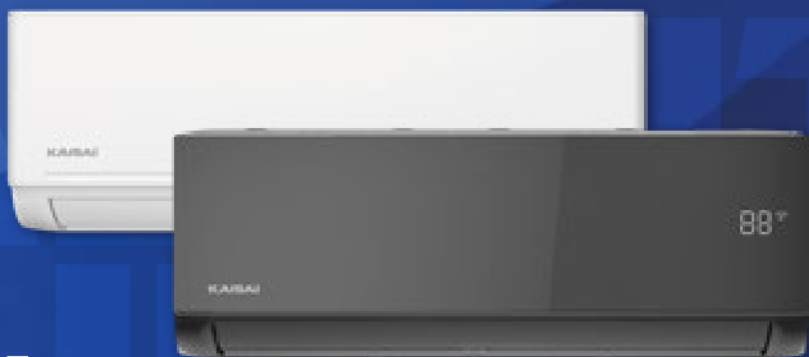


KAISAI[®]

ICE



**WE
CARE
ABOUT
AIR**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT

PL

OWNER'S MANUAL

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER

EN

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPLIT-WANDKLIMAANLAGE

DE

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT 05

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA 21

ZESTAW SMART AC 35

NETHOME PLUS - ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 47

PL

5

OWNER'S MANUAL

SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER 52

AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER 68

SMART AC KIT 82

NETHOME PLUS 94

EN

52

BEDIENUNGSANLEITUNG

SPLIT-WANDKLIMAANLAGE 99

FERNBEDIENUNG 115

SMART AC 129

NETHOME PLUS - PROBLEMBEHEBUNG 141

DE

99

KLIMATYZATOR ŚCIENNY TYPU SPLIT

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.pl, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

Spis treści

Środki ostrożności	7
---------------------------	----------

Specyfikacje i cechy jednostki	11
---------------------------------------	-----------

1. Prezentacja jednostki wewnętrznej	11
2. Temperatura pracy	12
3. Inne cechy	13
4. Ustawienie kąta przepływu powietrza	14
5. Obsługa ręczna (bez pilota)	14

Utrzymanie i konserwacja	15
---------------------------------	-----------

Rozwiązywanie problemów	17
--------------------------------	-----------

Środki ostrożności

Przed przystąpieniem do obsługi i montażu jednostki, należy przeczytać sekcję „Środki ostrożności”

Nieprawidłowy montaż z powodu nieprzestrzegania instrukcji może spowodować poważne szkody lub obrażenia ciała.

Powaga potencjalnych szkód lub obrażeń jest klasyfikowana jako OSTRZEŻENIE lub PRZESTROGA.



OSTRZEŻENIE

Symbol ten wskazuje na wystąpienie ryzyka obrażeń ciała lub utraty życia przez personel.



PRZESTROGA

Symbol ten wskazuje na wystąpienie ryzyka majątkowych lub poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być stosowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub nieposiadającymi doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub udzielono im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i zaznajomiono je z istniejącymi zagrożeniami. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Czyszczenie i konserwacja wykonywane bez nadzoru przez dzieci jest zabronione (wymagania normy EN).

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej lub czuciowej, nie znających zasad pracy z urządzeniem ani zasady jego działania. Osobom tym wolno posługiwać się urządzeniem wyłącznie po przyuczeniu przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo lub pod ich nadzorem.

Należy pilnować dzieci — nie wolno im bawić się urządzeniem.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nietypowego zjawiska (np. odczuwanie zapachu spalenizny), należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń ciała, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- **Nie wolno** wkładać palców, patyków ani innych przedmiotów do otworów wlotowych i wylotowych. Może to spowodować obrażenia ciała, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- **Nie wolno** używać łatwopalnych sprayów, takich jak lakier do włosów, lakier lub farba w sprayu w pobliżu urządzenia. Może to spowodować pożar lub zapłon.
- **Nie wolno** korzystać z klimatyzatora w miejscach, w których w małej odległości od urządzenia lub w jego otoczeniu występują palne gazy. Wydzielany gaz może gromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- **Nie wolno** korzystać z klimatyzatora w pomieszczeniach mokrych takich jak łazienka albo pralnia. Wystawienie urządzenia na zbyt dużą ilość wody może spowodować zwarcie elementów elektrycznych.
- **Nie wolno** wystawiać się na działanie chłodnego powietrza przez długi czas.
- **Nie wolno** pozwalać dzieciom bawić się klimatyzatorem. Dzieci podczas przebywania w zasięgu jednostki muszą być pod stałym nadzorem.
- Jeżeli klimatyzator jest używany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie wietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych rodzajach pomieszczeń, takich jak kuchnie, serwerownie itp., zdecydowanie zalecane jest stosowanie klimatyzatorów specjalnie zaprojektowanych do użytku w danym otoczeniu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Nie** czyścić klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie** czyścić klimatyzatora palnymi środkami czyszczącymi. Palne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację.

**PRZESTROGA**

- W przypadku nieużywania klimatyzatora przez dłuższy czas należy wyłączyć klimatyzator i odłączyć go od zasilania.
- Podczas burz, wyłączyć jednostkę i odłączyć ją od zasilania.
- Należy upewnić się, że skroplona woda może zostać swobodnie odprowadzona z jednostki.
- **Nie wolno** obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem.
- **Nie wolno** korzystać z urządzenia do jakichkolwiek celów niezgodnych z przeznaczeniem.
- **Nie wolno** wchodzić na jednostkę zewnętrzną ani umieszczać na niej żadnych przedmiotów.
- Klimatyzator **nie może** przez dłuższy czas pracować przy otwartych drzwiach lub oknach, lub w przypadku, gdy poziom wilgotności jest wysoki.

**OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEMENTÓW ELEKTRYCZNYCH**

- Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego o odpowiednich parametrach. W razie uszkodzenia przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub inną osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby nie dopuścić do porażenia prądem.
- Wtyczkę zasilającą należy utrzymywać w czystości. Usunąć wszelki kurz lub brud nagromadzony na wtyczce, lub wokół niej. Brudne wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- **Nie wolno** ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia urządzenia. Należy trzymać mocno wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Ciągnięcie bezpośrednio za przewód grozi jego uszkodzeniem, co może prowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie wolno** zmieniać długości przewodu zasilającego ani używać przedłużacza do zasilania jednostki.
- **Nie wolno** dzielić gniazda elektrycznego z innymi urządzeniami. Zasilanie z sieci o niewłaściwych parametrach może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Należy wykonać prawidłowe uziemienie urządzenia w momencie instalacji, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku wykonywania wszelkich prac elektrycznych należy przestrzegać lokalnych i krajowych norm, przepisów i Instrukcji montażu. Przewody należy ściśle podłączyć i bezpiecznie zamocować, aby zapobiec uszkodzeniu zacisku przez siły zewnętrzne. Niewłaściwe wykonanie połączeń elektrycznych może spowodować przegrzanie i pożar, a także porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych umieszczonym na panelach jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
- Wszystkie przewody muszą być prawidłowo ułożone, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie pokrywy tablicy sterowniczej. Nieprawidłowe zamknięcie pokrywy tablicy sterowniczej może prowadzić do powstania korozji i spowodowania nagrzania się punktów połączeń na zacisku, zapalenia się lub porażenie prądem.
- W przypadku podłączania zasilania do instalacji stałej odłącznik wielobiegunowy, z co najmniej 3 mm odstępu na wszystkich biegunach, obsługujący prąd upływowy, który może przekraczać 10 mA, wyłącznik różnicowy (RCD) o znamionowym szczytkowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA oraz urządzenie odłączające muszą być zabudowane w tej instalacji, oraz zainstalowane zgodnie z zasadami wykonywania okablowania.

PAMIĘTAJ O PARAMETRACH BEZPIECZNIKÓW

Płytką drukowaną klimatyzatora (PCB) jest wyposażona w bezpiecznik zapewniający ochronę nadprądową.

Specyfikacja bezpiecznika jest wydrukowana na płytce, na przykład:

T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC itp.

UWAGA: W przypadku jednostek używających czynnika chłodniczego R32 lub R290, można zastosować wyłącznie ceramiczny bezpiecznik przeciwwybuchowy.

To urządzenie zawiera lampę UV-C. Przed otwarciem urządzenia należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami.

1. Nie uruchamiaj lampy UV-C poza urządzeniem.
2. Nie wolno uruchamiać urządzeń, które są wyraźnie uszkodzone.
3. Niezamierzone użycie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować wydostanie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może, nawet w małych dawkach, powodować uszkodzenia oczu i skóry.
4. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub jakichkolwiek innych czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.
5. Nie należy usuwać barier UV-C oznaczonych symbolem zagrożenia promieniowaniem ultrafioletowym.

OSTRZEŻENIE! To urządzenie zawiera emiter promieniowania UV. Nie wolno patrzeć na źródło światła.

Środki ostrożności

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU PRODUKTU

1. Montaż musi zostać wykonany przez autoryzowanego sprzedawcę lub specjalistę. Nienależyć wykonany montaż może prowadzić do przecieków wody, porażenia prądem lub pożaru.
2. Montaż musi zostać wykonany zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowo wykonany montaż może prowadzić do przecieków wody, porażenia prądem lub pożaru.
(W Ameryce Północnej montaż musi zostać wykonany zgodnie z wymogami NEC i CEC, a także może być wykonany wyłącznie przez upoważniony personel).
3. W celu wykonania naprawy lub konserwacji należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem tej jednostki. Urządzenie powinno być zamontowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
4. Do montażu należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów, części i części specyficznych dla montażu. Użycie niestandardowych części może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, pożar i może doprowadzić do awarii jednostki.
5. Urządzenie należy zamontować na stabilnym miejscu, które może podtrzymać ciężar jednostki. Jeśli wybrane miejsce nie jest w stanie utrzymać ciężaru jednostki lub montaż nie został wykonany prawidłowo, jednostka może spaść i spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.
6. Zamontować rurę odpływową zgodnie z zawartymi instrukcjami. Niewłaściwe wykonanie odpływu skroplin może spowodować uszkodzenie budynku i mienia przez wodę.
7. W przypadku urządzeń wyposażonych w pomocniczą nagrzewnicę elektryczną **nie wolno** montować urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr (3 stopy) od jakichkolwiek materiałów palnych.
8. **Nie wolno** montować jednostki w miejscach, które mogą być narażone na przecieki gazów palnych. Nagromadzenie gazu palnego wokół urządzenia może spowodować pożar.
9. Nie włączać zasilania, dopóki wszystkie prace nie zostaną zakończone.
10. Podczas przenoszenia lub zmiany miejsca montażu klimatyzatora należy skonsultować się z doświadczonymi technikami serwisowymi w celu uzyskania informacji na temat odłączenia i ponownego montażu urządzenia.
11. Wskazówki dotyczące montażu urządzenia na wspornikach można znaleźć w sekcji „Montaż jednostki wewnętrznej” i „Montaż jednostki zewnętrznej”.

Ważna informacja dotycząca gazów fluorowanych (Nie dotyczy jednostki wykorzystującej czynnik chłodniczy R290)

1. Opisujący klimatyzator zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości można znaleźć na etykiecie umieszczonej na urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi — karcie produktu” znajdującej się w opakowaniu razem z jednostką zewnętrzną. (dotyczy tylko produktów przeznaczonych na teren Unii Europejskiej).
2. Do wykonywania instalacji, serwisu, konserwacji i naprawy urządzenia są uprawnieni wyłącznie uprawnieni technicy.
3. Demontaż i recykling produktu musi być wykonany przez uprawnionego technika.
4. Dotyczy urządzeń, które zawierają fluorowane gazy cieplarniane w ilości 5 ton odpowiednika CO₂ lub większej, ale mniejszej niż 50 ton odpowiednika CO₂: jeżeli urządzenie jest wyposażone w system wykrywania wycieków, to należy sprawdzać go pod kątem wycieków przynajmniej co 24 miesiące.
5. Podczas przeglądu urządzenia pod kątem wycieków, zdecydowanie zaleca się prowadzenie właściwej ewidencji wszystkich przeprowadzanych kontroli.



OSTRZEŻENIE dotyczące używania czynnika chłodniczego R32/R290

- W przypadku używania łatwopalnego czynnika chłodniczego urządzenie należy przechowywać na obszarze dobrze wentylowanym, w którym wielkość pomieszczenia odpowiada powierzchni pomieszczenia określonej do pracy.

Modele wykorzystujące czynnik chłodniczy R32:

Urządzenie powinno być zamontowane, używane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m². Urządzenie nie może być zamontowane w niewentylowanym pomieszczeniu lub o powierzchni mniejszej niż 4 m².

W przypadku modeli wykorzystujących czynnik chłodniczy R290 minimalna powierzchnia pomieszczenia wynosi:

≤ 9000 BTU/h jednostek: 13 m²

> 9000 BTU/h i ≤ 12000 BTU/h jednostek: 17 m²

> 12000 BTU/h i ≤ 18000 BTU/h jednostek: 26 m²

> 18000 BTU/h i ≤ 24000 BTU/h jednostek: 35 m²

- Nie można używać złączy mechanicznych oraz złączy kielichowych wielokrotnego użytku w pomieszczeniach. (Wymagania normy EN)
- Złącza mechaniczne stosowane w pomieszczeniach powinny mieć wskaźnik nie większy niż 3 g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych w pomieszczeniach, należy zregenerować elementy uszczelniające. W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych w pomieszczeniach, element kielichowy należy wymienić. (Wymagania normy UL)
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych w pomieszczeniach, należy zregenerować elementy uszczelniające. W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych w pomieszczeniach, element kielichowy należy wymienić. (Wymagania normy IEC)

Europejskie wytyczne w sprawie unieszkodliwiania odpadów

Niniejsze oznaczenie umieszczone na produkcie lub w jego dokumentacji wskazuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być mieszany z ogólnymi odpadami komunalnymi.



Prawidłowa utylizacja urządzenia
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. W przypadku utylizacji tego urządzenia, prawo wymaga specjalnego sposobu zbiórki i przetwarzania. **Nie wolno** wyrzucać tego wyrobu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

Podczas utylizacji tego urządzenia dostępne są następujące opcje:

- Zutylizować urządzenie w wyznaczonym punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Oddać zużyte urządzenie bezpłatnie sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia.
- Oddać zużyte urządzenie do producenta, który przyjmie je bezpłatnie.
- Sprzedać zużyte urządzenie w certyfikowanym skupie złomu.

Uwaga specjalna

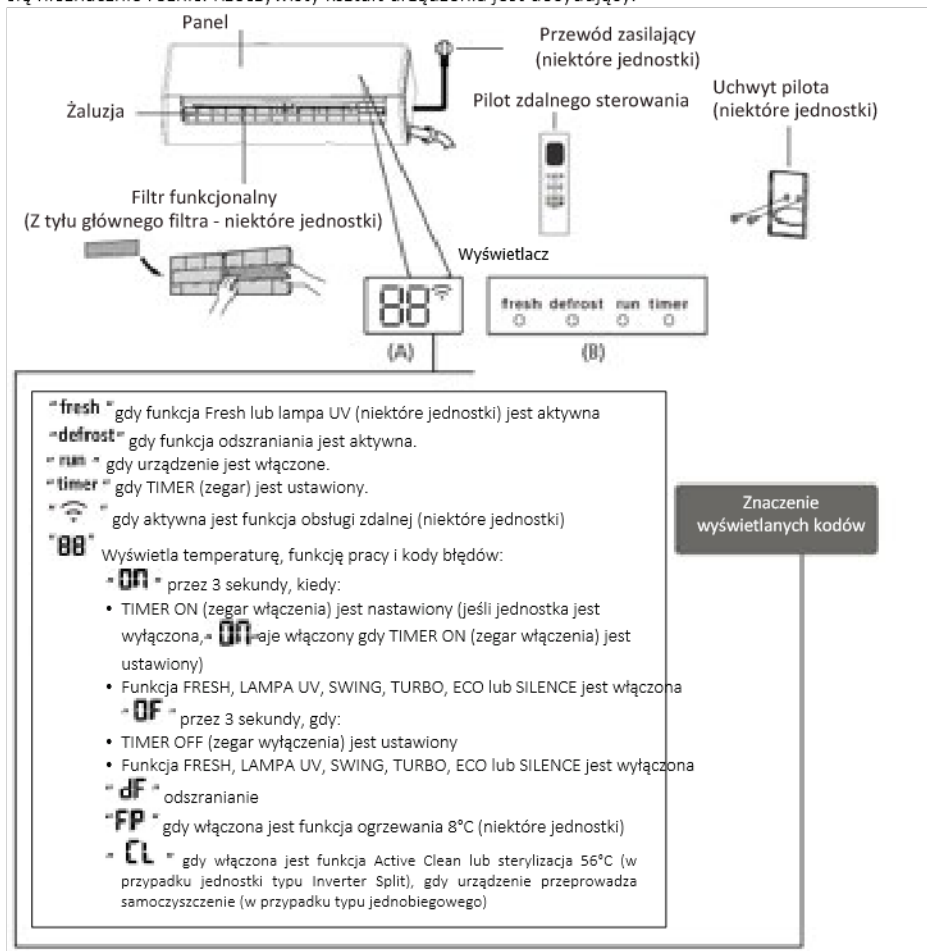
Wyrzucanie tego urządzenia do lasu lub w inny sposób do środowiska naturalnego zagraża zdrowiu i jest szkodliwa dla środowiska. Grozi to wyciekiem niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostawaniem się ich do łańcucha pokarmowego.

Specyfikacje i cechy jednostki

Prezentacja jednostki wewnętrznej

UWAGA: Modele różnią się panelami przednimi oraz wyświetlaczami. Nie wszystkie kody pojawiające się na wyświetlaczu opisane poniżej są dostępne dla zakupionego klimatyzatora. Należy sprawdzić wyświetlacz zakupionej jednostki wewnętrznej.

Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd jednostki wewnętrznej może się nieznacznie różnić. Rzeczywisty kształt urządzenia jest decydujący.



Temperatura pracy

Gdy klimatyzator jest używany poza poniższymi zakresami temperatur, niektóre zabezpieczenia mogą aktywować się i powodować wyłączenie jednostki.

Klimatyzator typu Inverter Split

Tryb COOL		Tryb HEAT	Tryb DRY	DOTYCZY JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z POMOCNICZĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ Przy temperaturach zewnętrznych poniżej 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy, aby urządzenie było podłączone przez cały czas, aby zapewnić płynną i nieprzerwaną pracę.
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Temperatura na zewnątrz	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-25°C - 24°C (-13°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Dotyczy modeli z niskotemperaturowymi systemami chłodzenia)			
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dot. specjalnych modeli do środowisk tropikalnych)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (dot. specjalnych modeli do środowisk tropikalnych)	

Typ do pracy ze stałą prędkością

	Tryb COOL	Tryb HEAT	Tryb DRY
Temperatura pokojowa	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura na zewnątrz	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Dotyczy modeli z niskotemperaturowymi systemami chłodzenia)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (dotyczy specjalnych modeli do środowisk tropikalnych)		18°C-52°C (64°F-126°F) (dotyczy specjalnych modeli do środowisk tropikalnych)

UWAGA: Wilgotność względna powietrza w pomieszczeniu powinna wynosić poniżej 80%. Jeśli klimatyzator pracuje w warunkach powyżej tej wartości, na powierzchni klimatyzatora mogą gromadzić się skropliny. Pionową żaluzję przepływu powietrza należy ustawić pod maksymalnym kątem (pionowo do ziemi) i ustawić tryb wentylatora na HIGH.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, należy wykonać następujące czynności:

- Zamknąć drzwi i okna.
- Ograniczyć zużycie energii poprzez użycie funkcji TIMER ON i TIMER OFF.
- Nie blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza.

Instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania nie jest dołączona do tego pakietu dokumentacji. Nie wszystkie funkcje są dostępne dla tego klimatyzatora, należy sprawdzić wyświetlacz jednostki wewnętrznej i pilot zdalnego sterowania zakupionego urządzenia.

Inne cechy

• Automatyczne ponowne uruchomienie (niektóre jednostki)

W przypadku awarii zasilania, urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie z wcześniejszymi ustawieniami.

• Zabezpieczenie przed pleśnią (niektóre jednostki)

Po wyłączeniu urządzenia z trybu COOL, AUTO (COOL) lub DRY, klimatyzator będzie nadal pracował z bardzo niską mocą, aby osuszyć skroploną wodę i zapobiec rozwojowi pleśni.

• Sterowanie bezprzewodowe (niektóre jednostki)

Sterowanie bezprzewodowe pozwala na sterowanie klimatyzatorem za pomocą telefonu komórkowego i połączenia bezprzewodowego. Aby uzyskać dostęp urządzenia USB, czynności związane z wymianą i konserwacją muszą zostać przeprowadzone przez wyspecjalizowany personel.

• Pamięć kąta żaluzji (niektóre jednostki)

Po włączeniu urządzenia, żaluzja automatycznie ustawi się pod wcześniej ustawionym kątem.

• Funkcja Active Clean lub sterylizacja 56°C (niektóre jednostki)

- Technologia Active Clean usuwa kurz, pleśń i tłuszcze, które mogą powodować nieprzyjemne zapachy, gdy przylegają do wymiennika ciepła poprzez automatyczne zamrażanie, a następnie szybkie ich rozmrażanie. Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. Funkcja Active clean służy do wytwarzania większej ilości skroplonej wody, aby poprawić efekt czyszczenia, podczas gdy zimne powietrze będzie wydychane. Po czyszczeniu, wewnętrzny wentylator wykorzystuje ciepłe powietrze, aby osuszyć parownik zapobiegając w ten sposób rozwojowi pleśni i utrzymując wnętrze w czystości.

- Po włączeniu tej funkcji na wyświetlaczu

jednostki wewnętrznej pojawi się komunikat „CL”; po upływie 20 do 45 minut jednostka automatycznie się wyłączy i dezaktywuje funkcję Active Clean. W przypadku niektórych jednostek, system rozpocznie proces czyszczenia w wysokiej temperaturze (sterylizacja 56 C), a temperatura wylotu powietrza będzie bardzo wysoka. Proszę trzymać się z daleka od strumienia gorącego powietrza. Doprowadzi to do wzrostu temperatury w pomieszczeniu.

• Funkcja Breeze Away (niektóre jednostki)

Funkcja ta pozwala uniknąć bezpośredniego nawiewu powietrza na użytkownika i zapewnia uczucie chłodzenia.

• Wykrywanie wycieku czynnika chłodniczego (niektóre jednostki)

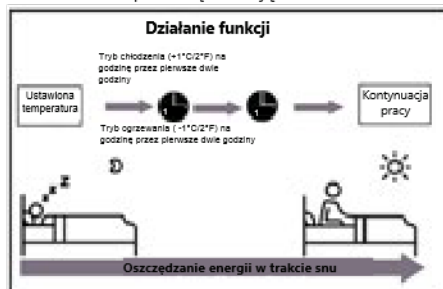
Po wykryciu wycieku czynnika chłodniczego na jednostce wewnętrznej pojawi się komunikat „ELOC” lub będą migały diody LED (zależnie od modelu).

• Funkcja SLEEP

Funkcja SLEEP (sen) jest wykorzystywana do zmniejszania zużycia energii podczas snu (i nie wymaga tej samej konfiguracji temperatury, aby zachować komfort snu). Funkcję można aktywować tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania. Funkcja SLEEP (sen) nie jest dostępna w trybie FAN (praca wentylatora) lub DRY (osuszania).

W przypadku układania się do snu, należy nacisnąć przycisk **SLEEP**. W trybie COOL (chłodzenie) jednostka zwiększy temperaturę o 1°C (2°F) po upływie godziny; po upływie kolejnej godziny, jednostka zwiększy temperaturę o kolejny 1°C (2°F). W trybie HEAT (ogrzewanie) jednostka zmniejszy temperaturę o 1°C (2°F) po upływie godziny; po upływie kolejnej godziny, jednostka zmniejszy temperaturę o kolejny 1°C (2°F).

Funkcja SLEEP zostanie anulowana po 8 godzinach, a urządzenie będzie pracowało według ostatnich parametrów, które zostały ustawione przez tą funkcję.



UWAGA:

W przypadku klimatyzatorów multi-split, poniższe funkcje nie są dostępne:

Funkcja Active clean, funkcja Silence, funkcja Breeze away, funkcja wykrywania wycieku czynnika chłodniczego oraz funkcja Eco.

• Ustawienie kąta przepływu powietrza

Ustawienie pionowego kąta przepływu powietrza

Gdy jednostka jest włączona, należy użyć przycisku **SWING/DIRECT** na pilocie zdalnego sterowania, aby ustawić kierunek (kąt pionowy) przepływu powietrza. Więcej szczegółów można znaleźć w instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania.

UWAGA DOTYCZĄCA KĄTÓW ŻALUZJI

W przypadku korzystania z trybu COOL (chłodzenie) lub DRY (osuszanie), nie należy ustawiać żaluzji pod zbyt dużym kątem w pionie przez dłuższy okres czasu. Może to spowodować skroplenie się wody na powierzchni żaluzji, która opadnie na podłogę lub meble.

W przypadku korzystania z trybu COOL (chłodzenie) lub HEAT (ogrzewanie), ustawienie żaluzji pod zbyt dużym kątem może zmniejszyć wydajność jednostki z powodu ograniczonego przepływu powietrza.

Ustawianie poziomego kąta przepływu powietrza

Poziomy kąt przepływu powietrza musi zostać ustawiony ręcznie. Należy złapać za element deflektora (patrz **Rys. B**) i ręcznie ustawić w żądanym kierunku. W **przypadku niektórych jednostek** poziomy kąt przepływu powietrza można ustawić za pomocą pilota zdalnego sterowania. Patrz: instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania.

Obsługa ręczna (bez pilota)

PRZESTROGA

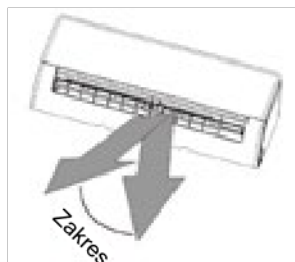
Przycisk obsługi ręcznej przeznaczony jest wyłącznie do celów testowych i obsługi awaryjnej. Nie wolno korzystać z tej funkcji, chyba, że pilot zdalnego sterowania został zgubiony i jest to absolutnie konieczne. Aby przywrócić normalne działanie jednostki, należy aktywować urządzenie za pomocą pilota. Przed przystąpieniem do obsługi ręcznej urządzenie musi zostać wyłączone.

Aby obsługiwać jednostkę ręcznie należy:

1. Otworzyć panel przedni jednostki wewnętrznej.
2. Zlokalizować **przycisk OBSŁUGI RĘCZNEJ** po prawej stronie urządzenia.
3. Nacisnąć raz **przycisk OBSŁUGI RĘCZNEJ**, aby

włączyć tryb FORCED AUTO.

4. Nacisnąć jeszcze raz **przycisk OBSŁUGI RĘCZNEJ**, aby włączyć tryb FORCED COOLING.
5. Nacisnąć **przycisk OBSŁUGI RĘCZNEJ** trzeci raz, aby wyłączyć urządzenie.
6. Zamknąć panel przedni.



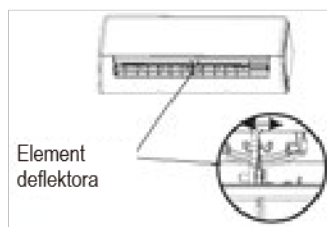
UWAGA: Nie wolno zmieniać pozycji żaluzji ręcznie. Spowoduje to desynchronizację żaluzji. W takim przypadku, należy wyłączyć jednostkę i odłączyć ją od zasilania na parę sekund; następnie zrestartować urządzenie. Czynność ta zresetuje żaluzję.

Rys. A

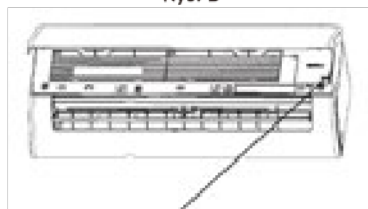


PRZESTROGA

Nie należy wkładać palców do lub w pobliżu dmuchawy i strony zasysania urządzenia. Wentylator jednostki pracujący na wysokiej prędkości może spowodować obrażenia.



Rys. B



Przycisk obsługi ręcznej

Utrzymanie i konserwacja

Czyszczenie jednostki wewnętrznej



PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

**NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ KLIMATYZATOR
I ODŁĄCZYĆ GO OD ZASILANIA PRZED
WYKONANIEM CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI.**



PRZESTROGA

Do czyszczenia jednostki należy używać wyłącznie miękkiej i suchej ściereczki. Jeśli urządzenie jest szczególnie brudne, można użyć ściereczki nasączonej ciepłą wodą, aby móc wytrzeć je do czysta.

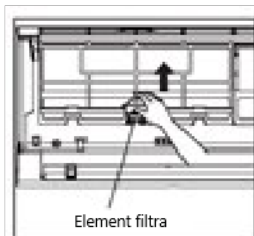
- Do czyszczenia urządzenia **nie wolno** używać środków chemicznych ani chusteczek nasączonych środkami chemicznymi
- Do czyszczenia urządzenia **nie wolno** używać benzyny, rozcieńczalników do farb, proszków ściernych ani innych rozpuszczalników. Mogą one spowodować pęknięcie lub deformację powierzchni z tworzywa sztucznego.
- Do czyszczenia panelu przedniego **nie wolno** używać wody o temperaturze powyżej 40°C (104°F). Może to spowodować deformację lub odbarwienie panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

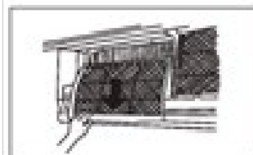
Zatkany klimatyzator może spowodować zmniejszenie wydajności jednostki, a także może mieć zły wpływ na zdrowie. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie.

1. Należy podnieść panel przedni jednostki wewnętrznej.
2. W tym celu, należy najpierw nacisnąć element, aby poluzować zamknięcie, podnieść je, a następnie pociągnąć w swoją stronę.
3. Teraz należy wyciągnąć filtr.
4. Jeśli filtr wyposażony jest w mały filtr odświeżający powietrze, należy go odciągnąć od większego filtra. Filtr odświeżający powietrze należy czyścić odkurzaczem ręcznym.
5. Duży filtr powietrza należy czyścić ciepłą wodą z mydłem. Należy używać łagodnego detergentu.
6. Filtr spłukać pod bieżącą wodą i strząsnąć nadmiar wody.
7. Suszyć w chłodnym, suchym miejscu i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

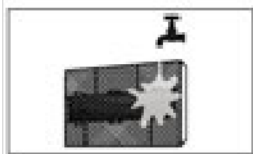
8. Po wyschnięciu należy ponownie przymocować filtr odświeżający powietrze do większego filtra, a następnie wsunąć go z powrotem do jednostki wewnętrznej.
9. Zamknąć panel przedni jednostki wewnętrznej.



Element filtra



Odczepić filtr odświeżający powietrze z tyłu większego filtra (niektóre jednostki)



PRZESTROGA

Nie należy dotykać filtra odświeżającego powietrze (plazmowego) przez co najmniej 10 minut po wyłączeniu urządzenia.



PRZESTROGA

- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Podczas wyjmowania filtra nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą spowodować skaleczenie.
- Do czyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej nie należy używać wody. Może to spowodować uszkodzenie izolacji oraz porażenie prądem.
- Nie wystawiać filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych podczas suszenia. Działanie promieni słonecznych może spowodować skurczenie filtra.

Przypomnienia dotyczące filtra powietrza (opcja)

Przypomnienie o czyszczeniu filtra powietrza

Po 240 godzinach pracy, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej będzie migał komunikat „CL”. Jest to przypomnienie o czyszczeniu filtra. Po 15 sekundach jednostka powróci do wyświetlania poprzednich parametrów.

Aby zresetować przypomnienie, należy nacisnąć 4 razy przycisk **LED** na pilocie zdalnego sterowania, lub przycisk **OBŚŁUGA RĘCZNA** 3 razy. Jeśli przypomnienie nie zostanie zresetowane, komunikat „CL” będzie ponownie migał po zrestartowaniu jednostki.

Przypomnienie o wymianie filtra powietrza

Po 2 880 godzinach pracy, na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej będzie migał komunikat „nF”. Jest to przypomnienie o wymianie filtra. Po 15 sekundach jednostka powróci do wyświetlania poprzednich parametrów.

Aby zresetować przypomnienie, należy nacisnąć 4 razy przycisk **LED** na pilocie zdalnego sterowania, lub przycisk **OBŚŁUGA RĘCZNA** 3 razy. Jeśli przypomnienie nie zostanie zresetowane, komunikat „nF” będzie ponownie migał po zrestartowaniu jednostki.

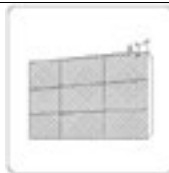


PRZESTROGA

- Wszelkie czynności związane z konserwacją i czyszczeniem jednostki zewnętrznej powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowanego serwisanta.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowanego serwisanta.

Konserwacja – Długie okresy przestoju urządzenia

W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wykonać następujące czynności:



Wyczyścić wszystkie filtry



Włączyć funkcję FAN (wentylator) i wyłączyć po całkowitym osuszeniu jednostki.



Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie



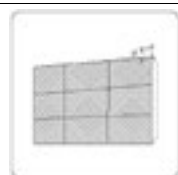
Wyjąć baterie z pilota zdalnego sterowania

Konserwacja - Kontrola przed sezonem

Po długich okresach przestoju lub przed okresami częstego użytkowania, należy wykonać następujące czynności:



Sprawdzić urządzenie pod względem uszkodzonych przewodów



Wyczyścić wszystkie filtry



Sprawdzić urządzenie pod względem wycieków



Wymienić baterie



Sprawdzić czy wszystkie otwory wlotowe i wylotowe są drożne

Rozwiązywanie problemów



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

W przypadku wystąpienia KTÓREGOKOLWIEK zjawiska poniżej, należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub nienaturalnie gorący
- Czuć zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Przepalenie bezpiecznika lub częste załączanie wyłącznika instalacyjnego
- Woda lub inne przedmioty osadzają się na lub wypadają z jednostki

NIE WOLNO NAPRAWIAĆ TYCH USTEREK SAMEMU! NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM!

Częste problemy

Następujące objawy nie oznaczają usterki i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Urządzenie jest wyposażone w funkcję 3-minutowej ochrony, która zapobiega jego przeciążeniu. Po jej aktywacji nie można ponownie uruchomić klimatyzatora przez okres trzech minut od jego wyłączenia.
Urządzenie przechodzi z trybu COOL/HEAT (chłodzenia/ogrzewania) do trybu FAN (wentylatora)	Urządzenie może zmieniać ustawienia, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie rozpocznie pracę we wcześniej wybranym trybie.
Z jednostki wewnętrznej wydobywa się biała mgła	Ustawiona temperatura została osiągnięta, po czym urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie wznowi pracę po ponownej zmianie temperatury.
Jednostka wewnętrzna i zewnętrzna emitują białą mgłę	Duża różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a klimatyzowanym powietrzem, w regionach wilgotnych, może powodować białą mgłę.
Jednostka wewnętrzna wydaje dźwięki	Po ponownym uruchomieniu urządzenia w trybie HEAT (ogrzewania) po rozmrożeniu, może pojawić się biała mgła spowodowana wilgocią powstałą w procesie rozmrażania.
Jednostka wewnętrzna i zewnętrzna wydają dźwięki	Podczas zmiany pozycji żaluzji można usłyszeć dźwięk szybkiego przepływu powietrza.
	Piszczący dźwięk może pojawić się po uruchomieniu urządzenia w trybie HEAT (ogrzewanie) z powodu rozszerzania i kurczenia się elementów urządzenia wykonanych z tworzywa sztucznego.
	Cichy syczący dźwięk podczas pracy: Jest to normalne zjawisko spowodowane przepływem gazowego czynnika chłodniczego przez jednostkę wewnętrzną i zewnętrzną.
	Cichy syczący dźwięk podczas uruchamiania systemu, zaraz po zatrzymaniu lub podczas rozmrażania: Dźwięk ten jest normalny i jest spowodowany zatrzymaniem lub zmianą kierunku przepływu gazowego czynnika chłodniczego.
	Skrzypiący dźwięk: Normalne rozszerzanie i kurczenie się części plastikowych i metalowych spowodowane zmianami temperatury podczas pracy może powodować dźwięki skrzypiące.

Rozwiązywanie problemów	
Problem	Możliwa przyczyna
Jednostka zewnętrzna wydaje dźwięki	Urządzenie wydaje różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Z jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej wydostaje się pył	Podczas dłuższego okresu nieużywania w urządzeniu może gromadzić się kurz i pył, który wydostaje się po włączeniu urządzenia. Można zmniejszyć skalę tego zjawiska przykrywając jednostkę przed dłuższym okresem bezczynności.
Z urządzenia wydobywa się nieprzyjemny zapach	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (takie jak lakiery meblowe, zapachy gotowania, dym papierosowy itp.), które są emitowane w otoczeniu podczas pracy. Pleśń pojawiła się na filtrach urządzenia i należy je wyczyścić.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Prędkość obrotowa wentylatora podczas pracy klimatyzatora jest kontrolowana w celu optymalizacji pracy systemu.
Praca urządzenia jest nieregularna, nieprzewidywalna lub jednostka nie reaguje	Zakłócenia powodowane przez stacje bazowe sieci komórkowych lub wzmacniacze sygnału mogą prowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia. W takiej sytuacji, należy wykonać następujące czynności: • Odcząć i ponownie podłączyć zasilanie. • Nacisnąć przycisk ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania, aby zresetować urządzenie.

UWAGA: Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Podczas rozmowy należy podać szczegółowy opis nieprawidłowego działania jednostki oraz numer modelu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą należy sprawdzić punkty wymienione poniżej.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Być może nastawa temperatury jest wyższa niż temperatura otoczenia	Obniżyć ustawioną temperaturę
	Brudny wymiennik ciepła w jednostce wewnętrznej lub zewnętrznej	Wyczyścić odpowiedni wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest brudny	Wyjąć filtr i wyczyścić go zgodnie z instrukcjami
	Wlot lub wylot powietrza jednej z jednostek jest zablokowany.	Wyłączyć urządzenie, usunąć zatkanie i włączyć z powrotem
	Drzwi i okna są otwarte	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas korzystania z urządzenia
	Nadmierne ciepło ze strony światła słonecznego	Zamknij okna i zasłoń zasłony w okresach dużego ciepła lub silnego nasłonecznienia
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, sprzęt elektroniczny, itp.)	Zmniejszyć ilość źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany wyciekami lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić, czy nie ma wycieków, w razie potrzeby ponownie uszczelnić i uzupełnić poziom czynnika chłodniczego.
	Funkcja SILENCE jest aktywna (funkcja opcjonalna)	Funkcja SILENCE może obniżyć wydajność urządzenia poprzez zmniejszenie częstotliwości pracy. Wyłączyć funkcję SILENCE.

Rozwiązywanie problemów		
Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Awaria zasilania	Poczekaj, aż zasilanie zostanie przywrócone
	Zasilanie jest wyłączone	Załączyć zasilanie
	Bezpiecznik jest przepalony	Wymień bezpiecznik.
	Baterie w pilocie zdalnego sterowania są wyczerpane.	Wymień baterie
	Funkcja 3-minutowej ochrony urządzenia została aktywowana	Odczekaj trzy minuty przed ponownym uruchomieniu urządzenia
	Zegar jest aktywowany	Wyłącz zegar
Urządzenie często uruchamia się i wyłącza.	W systemie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego.	Sprawdź szczelność i uzupełnij układ czynnikiem chłodniczym.
	Do systemu dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnić i ponownie napełnić układ czynnikiem chłodniczym.
	Sprężarka jest zepsuta.	Wymienić sprężarkę.
Słaba wydajność grzewcza.	Napięcie jest zbyt wysokie lub zbyt niskie.	Zainstalować manostat do regulacji napięcia.
	Bardzo niska temperatura na zewnątrz	Zastosować pomocnicze urządzenie grzewcze
	Zimne powietrze przedostaje się do wnętrza pomieszczenia przez drzwi i okna.	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas korzystania z urządzenia.
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany wyciekiem lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdź, czy nie ma wycieków, w razie potrzeby ponownie uszczelnij i uzupełnij poziom czynnika chłodniczego.
Lampki sygnalizacyjne nadal migają	Urządzenie może przerwać pracę lub kontynuować pracę w sposób bezpieczny. Jeśli lampki sygnalizacyjne będą nadal migać lub zostaną wyświetlone kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może sam się rozwiązać. Jeśli nie, należy odłączyć zasilanie, a następnie podłączyć je ponownie. Włączyć urządzenie. Jeśli problem nie ustępuje, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się z najbliższym centrum obsługi klienta.	
Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawiają się kody błędów i zaczynają się na następujące litery: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

UWAGA: Jeśli po wykonaniu powyższych czynności kontrolnych i diagnostycznych problem się nadal utrzymuje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Akcesoria

System klimatyzacji jest dostarczany z następującymi akcesoriami. Podczas instalacji klimatyzatora należy użyć wszystkich części instalacyjnych i akcesoriów. Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek wody, porażenie prądem i pożar lub awarię sprzętu. Przedmioty nie wchodzące w skład klimatyzatora muszą zostać zakupione oddzielnie.

Nazwa akcesorium	Ilość (szt.)	Wygląd	Nazwa akcesorium	Ilość (szt.)	Wygląd
Instrukcja obsługi	2~3		Pilot zdalnego sterowania	1	
Złącze spustowe (dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania)	1		Bateria	2	
Uszczelnienie (dla modeli z funkcją chłodzenia i ogrzewania)	1		Uchwyt pilota (opcja)	1	
Płyta montażowa	1		Śruba mocująca do uchwytu pilota (opcja)	2	
Kotwa	5~8 (w zależności od modelu)		Mały filtr (Musi być zainstalowany z tyłu głównego filtra powietrza przez autoryzowanego technika podczas montażu urządzenia)	1~2 (w zależności od modelu)	
Śruba mocująca płytę montażową	5~8 (w zależności od modelu)				

Nazwa	Wygląd	Ilość (szt.)
Zespół złączy rurowych	Strona cieczowa	Φ6,35 (1/4 in)
		Φ9,52 (3/8 in)
		Φ9,52 (3/8 in)
	Strona gazowa	Φ12,7 (1/2 in)
		Φ16 (5/8 in)
		Φ19 (3/4 in)
Pierścienie i pas magnetyczny (jeśli są dostarczone, należy zapoznać się ze schematem połączeń, aby zamontować go na kablu połączeniowym.)		 Przepuścić pasek przez otwór pierścienia magnetycznego, aby zamocować go na kablu Różnice mogą występować w zależności od modelu

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Czynnik chłodniczy	Model		KLWB-09HRHO	KLWB-12HRHO	KLWB-18HRHO	KLWB-24HRHO
	Typ		R32	R32	R32	R32
	GWP		675	675	675	675
	Ilość	kg	0,62	0,62	1,1	1,45
	Ekwiwalent CO ₂	Ton	0,42	0,42	0,74	0,98



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

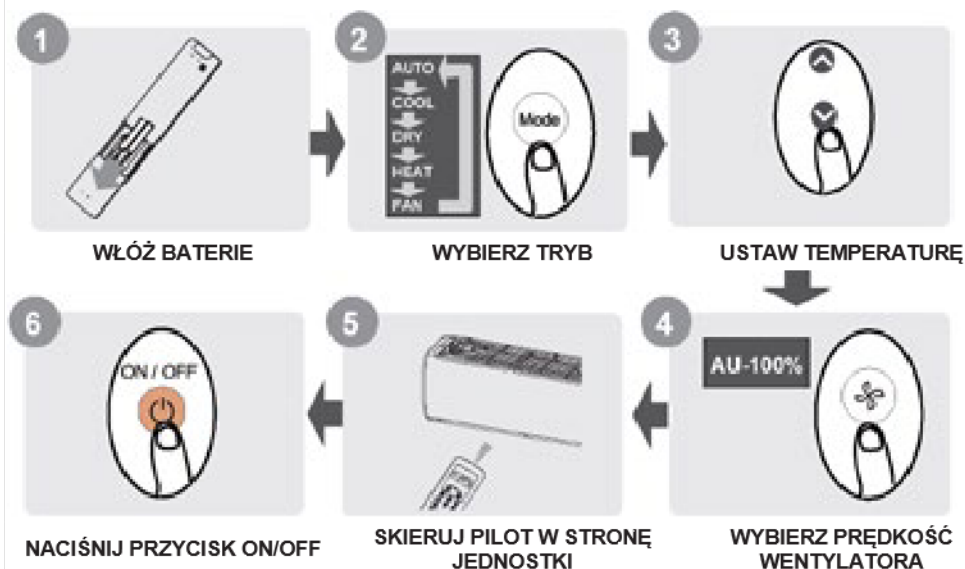
Spis treści

Dane techniczne pilota zdalnego sterowania.....	23
Obsługa pilota zdalnego sterowania.....	24
Przyciski i funkcje	25
Wskaźniki na wyświetlaczu pilota.....	27
Sposób korzystania z funkcji podstawowych.....	28
Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych.....	31

Dane techniczne pilota zdalnego sterowania

Model	RG10A(F2S)/BGEF, RG10A(F2S)/BGEFU1, RG10A1(F2S)/BGEF, RG10A2(F2S)/BGEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S)/BGCEF, RG10A10(F2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEF, RG10A(H2S)/BGEFU1, RG10A1(H2S)/BGEF, RG10A2(H2S)/BGEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEFU1, RG10A2(H2S)/BGCEF, RG10A10(H2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEF, RG10A(G2S)/BGEFU1, RG10A1(G2S)/BGEF, RG10A2(G2S)/BGEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEFU1, RG10A2(G2S)/BGCEF, RG10A10(G2S)/BGEF.
Napięcie znamionowe	3,0 V (suche baterie R03/LR03×2)
Zakres odbierania sygnału	8 m
Temperatura otoczenia	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Instrukcja szybkiego uruchomienia



NIE MASZ PEWNOŚCI DO CZEGO SŁUŻY DANA FUNKCJA?

Szczegółowy opis sposobu użytkowania klimatyzatora znajduje się w rozdziałach niniejszej instrukcji zatytułowanych **Sposób korzystania z funkcji podstawowych** i **Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych**.

UWAGA DODATKOWA

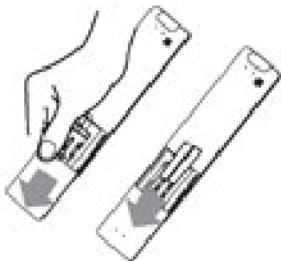
- Konstrukcja przycisków umieszczonych na urządzeniu może się nieznacznie różnić od tej, którą pokazano na przykładzie.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma danej funkcji, naciśnięcie powiązanego przycisku funkcji na pilocie zdalnego sterowania nie przyniesie żadnego efektu.
- W przypadku pojawienia się dużych różnic pomiędzy opisem funkcji w instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania i instrukcji obsługi użytkownika, zastosowanie ma opis podany w instrukcji użytkownika.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Wkładanie i wymiana baterii

Klimatyzator może być dostarczony w zestawie z dwoma bateriami (niektóre jednostki). Przed użyciem włóż baterie do pilota zdalnego sterowania.

1. Wsuń pokrywę na pilocie zdalnego sterowania w dół, aby odsłonić komorę baterii.
2. Włóż baterie, zwracając uwagę na dopasowanie końcówek (+) i (-) baterii do symboli znajdujących się wewnątrz komory baterii.
3. Wsuń pokrywę baterii z powrotem na miejsce.



! UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Aby uzyskać optymalną wydajność pracy:

- Nie mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Nie zostawiać baterii w pilocie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez okres dłuższy niż 2 miesiące.



UTYLIZACJA BATERII

Nie wolno wyrzucać baterii wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Pilot zdalnego sterowania musi być używany w odległości do 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy po odebraniu sygnału zdalnego sterowania.
- Zasłony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać działanie odbiornika sygnału podczerwieni.
- Wyjąć baterie, jeśli pilot nie będzie używany dłużej niż 2 miesiące.

INFORMACJE DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Urządzenie musi spełniać wymagania lokalnych przepisów krajowych.

- W Kanadzie musi spełniać wymagania CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- W USA musi spełniać wymagania części 15 zasad Federalnej Komisji Łączności (FCC). Korzystanie z urządzenia podlega dwóm warunkom:
 - (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
 - (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

W wyniku testowania tego urządzenia stwierdzono, że zgodnie z częścią 15 przepisów FCC spełnia ono warunki ustalone dla urządzeń cyfrowych klasy B. Ograniczenia te mają na celu zapewnić stosowną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię fal o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może być źródłem szkodliwych zakłóceń radiowych. Nie można także zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie rzeczywiście powoduje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć zakłócenia, stosując poniższe metody:

- zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej,
- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,
- podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu niż obwód zasilający odbiornika,
- zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika urządzeń radiowo-telewizyjnych.
- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

PL

ON/OFF
Włącza i wyłącza jednostkę.

TEMP 

Zwiększa temperaturę
skokowo o 1°C (1°F). Maksymalna
temperatura wynosi 30°C (86°F).
UWAGA: Jednocześnie naciśnij i
przytrzymaj przyciski  i 
przez 3 sekundy, aby zmienić
jednostkę temperatury
wskazywanej ze stopni
Celsjusza (°C) na Fahrenheita
(°F) i na odwrot.

SET

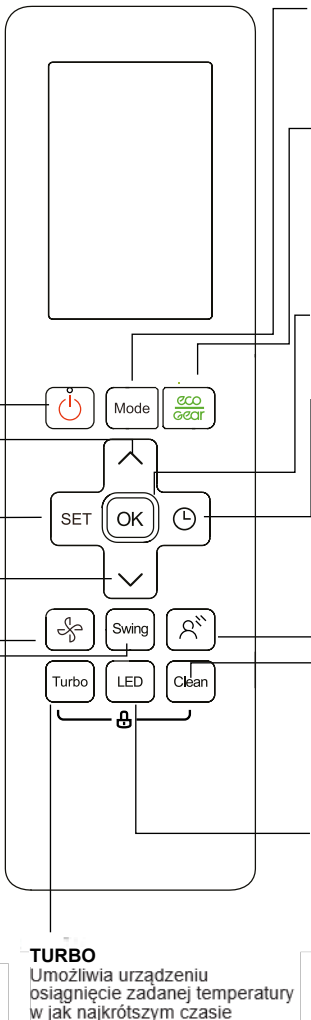
Pozwala na przechodzenie pomiędzy funkcjami pracy w następującej kolejności: Fresh () → Sleep () → Follow Me () → AP mode () → Fresh... Wybrany symbol będzie migał na wyświetlaczu, naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

TEMP
Zmniejsza temperaturę
skokowo o 1°C (1°F).
Temperatura minimalna
wynosi 16°C (60°F).

FAN SPEED —
Pozwala wybrać
prędkość wentylatora w
następującej kolejności:
AU→20% → 40% →60%→
80%→ 100%. Aby zwiększyć
prędkość wentylatora skokowo o
1%, naciśnij przycisk TEMP 

SWING

Pozwala na uruchomienie i zatrzymanie ruchu żaluzji poziomej. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisk przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję automatycznego ruchu wahadłowego żaluzji pionowej (dostępne w niektórych jednostkach).



Przechodzenie pomiędzy trybami pracy w następującej kolejności: **AUTO** → **COOL** → **DRY** → **HEAT** → **FAN**

Pozwala uruchomić tryb oszczędzania energii w następującej kolejności:
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%)
→ Poprzedni tryb → ECO.....

Służy do potwierdzania
wybranych funkcji

Pozwala ustawić zegar odliczający czas do włączenia lub wyłączenia jednostki

Funkcja ta pozwala uniknąć bezpośredniego nawiewu powietrza na użytkownika i zapewnia uczucie chłodzenia. **UWAGA:** Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie chłodzenia (Cool), wentylatora (Fan) i osuszania (Dry).

Pozwala na aktywację lub dezaktywację funkcji samoczyszczenia (Self Clean) i aktywnego czyszczenia (Active Clean) lub sterylizacji 56°C. (Występowanie funkcji zależne od modelu, szczegóły można znaleźć w instrukcji użytkownika i instrukcji montażu)

Za pomocą tego przycisku można włączać i wyłączać wyświetlacz LED jednostki wewnętrznej oraz sygnał dźwiękowy klimatyzatora (zależnie od modelu), co zapewnia komfortowe i ciche otoczenie.

RG10A2(F2S/H2S/G2S)/BGCEFU1, RG10A2(F2S/H2S/G2S)/BGCEF (Modele tylko z funkcją chłodzenia (COOL), funkcje AUTO i ogrzewanie (HEAT) są niedostępne)

ON/OFF
Włącza i wyłącza jednostkę.

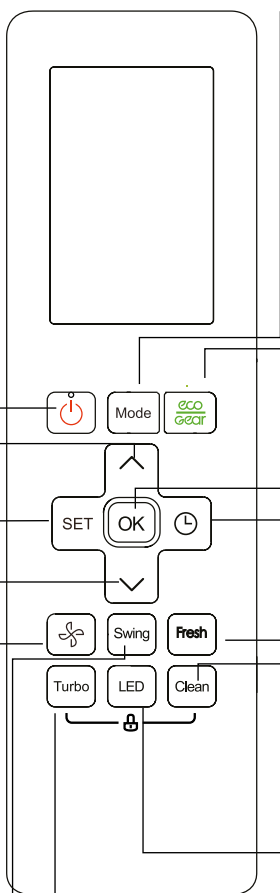
TEMP
Zwiększa temperaturę skokowo o 1°C (1°F). Maksymalna temperatura wynosi 30°C (86°F).
UWAGA: Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski i przez 3 sekundy, aby zmienić jednostkę temperatury wskazywanej ze stopni Celsjusza (°C) na Fahrenheita (°F) i na odwrót.

SET
Pozwala na przechodzenie pomiędzy funkcjami pracy w następującej kolejności: Breeze Away () → Sleep () → Follow Me () → AP mode () → Breeze Away ...
Wybrany symbol będzie migał na wyświetlaczu, naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

TEMP
Zmniejsza temperaturę skokowo o 1°C (1°F).
Temperatura minimalna wynosi 16°C (60°F).

FAN SPEED
Pozwala na wybranie prędkości wentylatora w następującej kolejności: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%. Aby zwiększyć prędkość wentylatora skokowo o 1%, naciśnij przycisk TEMP strzałką w górę lub w dół.

SWING
Pozwala na uruchomienie i zatrzymanie ruchu żaluzji poziomej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję automatycznego ruchu wahadłowego żaluzji pionowej (dostępne w niektórych jednostkach).



TURBO
Umożliwia urządzeniu osiągnięcie zadanej temperatury w jak najkrótszym czasie

MODE
Przechodzenie pomiędzy trybami pracy w następującej kolejności: **AUTO**
→ **COOL** → **DRY** → **HEAT**
→ **FAN**

ECO/GEAR
Pozwala uruchomić tryb oszczędzania energii w następującej kolejności: ECO GEAR(75%) GEAR(50%)
Poprzedni tryb ECO

OK
Służy do potwierdzania wybranych funkcji

TIMER
Pozwala ustawić zegar odliczający czas do włączenia lub wyłączenia jednostki

FRESH
Pozwala na aktywację i dezaktywację funkcji Fresh.

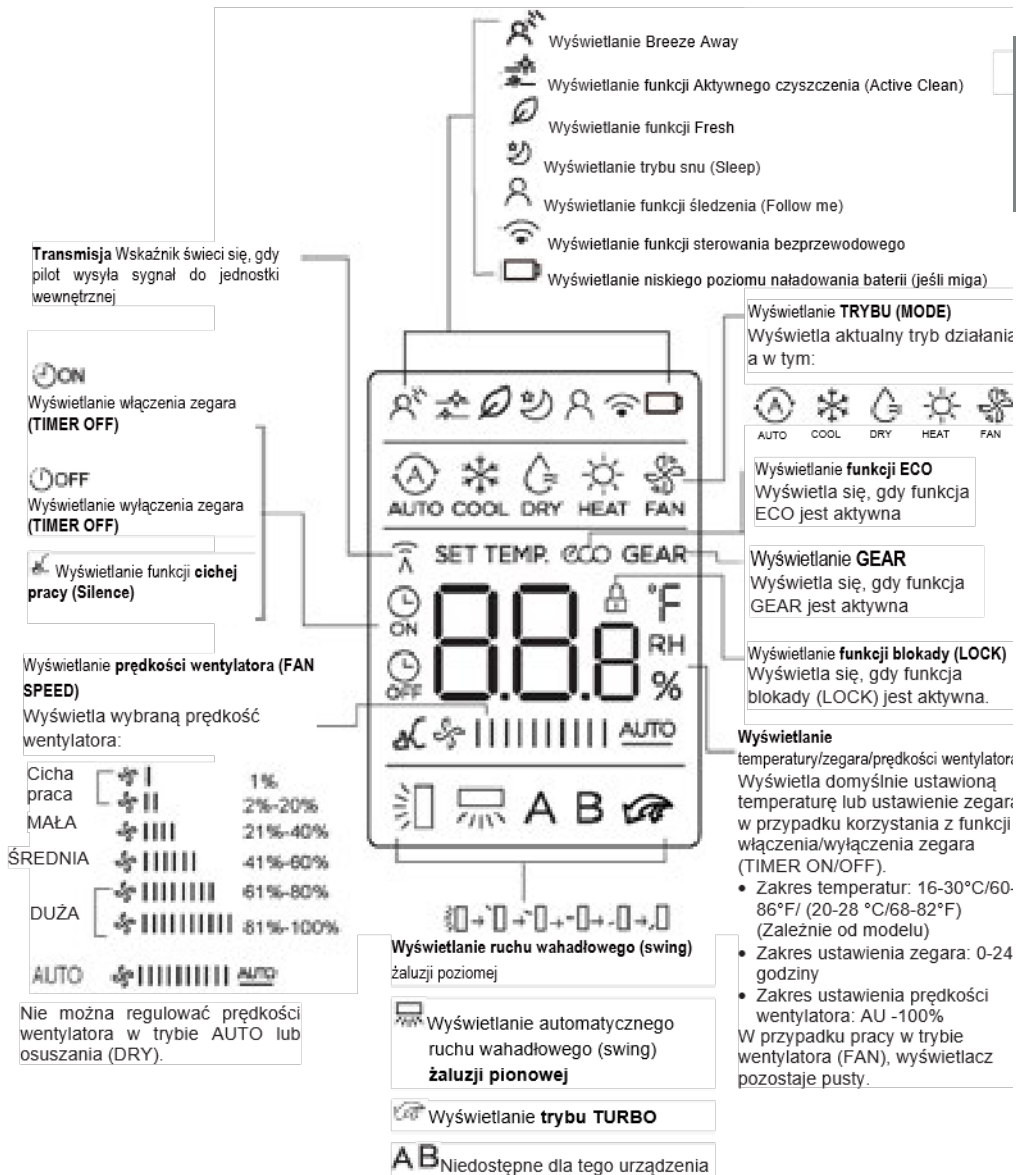
CLEAN
Pozwala na aktywację lub dezaktywację funkcji samoczyszczenia (Self Clean) i aktywnego czyszczenia (Active Clean) lub sterylizacji 56°C.
(Występowanie funkcji zależne od modelu, szczegóły można znaleźć w instrukcji użytkownika i instrukcji montażu)

LED
Za pomocą tego przycisku można włączać i wyłączać wyświetlacz LED jednostki wewnętrznej oraz sygnał dźwiękowy klimatyzatora (zależnie od modelu), co zapewnia komfortowe i ciche otoczenie.

Model: RG10A1(F2S/H2S/G2S)/BGEF

Wskaźniki na wyświetlaczu pilota

Informacje są wyświetlane tylko wtedy, gdy pilot jest włączony.



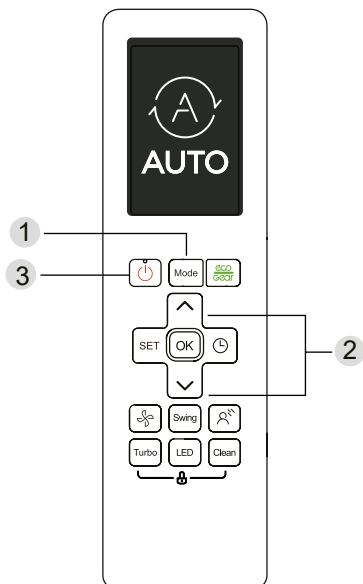
Uwaga:

Wszystkie przedstawione na rysunku wskaźniki służą wyłącznie do celów prezentacji. W czasie rzeczywistej pracy na ekranie wyświetlane są tylko odpowiednie oznaczenia funkcji roboczych.

Sposób korzystania z funkcji podstawowych

Funkcje podstawowe

OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że jednostka jest podłączona do prądu, a zasilanie jest prawidłowo doprowadzane.



Tryb chłodzenia (COOL)

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb chłodzenia (**COOL**).
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** lub **Temp** .
3. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie AU-100%.
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

USTAWIENIA TEMPERATURY

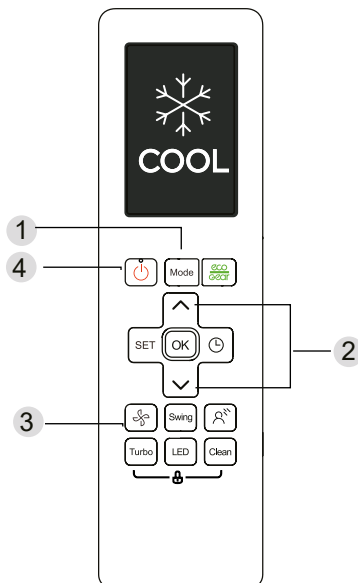
Zakres temperatur pracy urządzeń wynosi 16-30°C (60-86°F)/20-28 °C (68-82°F). Ustawioną temperaturę można zwiększać lub zmniejszać skokowo o 1°C (1°F).

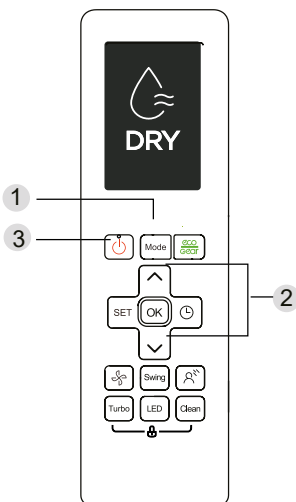
Tryb AUTO

Urządzenie pracujące w trybie **AUTO** automatycznie wybiera tryb chłodzenia (**COOL**), wentylatora (**FAN**), ogrzewania (**HEAT**) lub osuszania (**DRY**), bazując na ustawionej temperaturze.

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać **AUTO**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** lub **Temp** .
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można regulować prędkości wentylatora (**FAN SPEED**) w trybie automatycznym (**AUTO**).

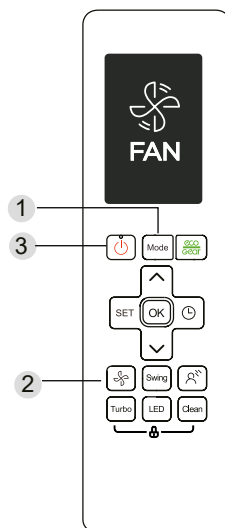




Tryb FAN

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb wentylatora (**FAN**).
2. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie AU-100%.
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

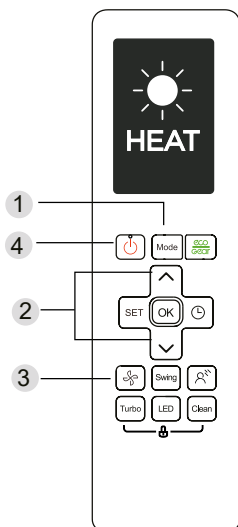
UWAGA: W trybie wentylatora (**FAN**) nie można regulować temperatury. W rezultacie ekran LCD na pilocie zdalnego sterowania nie wyświetla wartości temperatury.



Tryb osuszania (DRY)

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać **AUTO**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** lub **Temp** .
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można zmieniać prędkości wentylatora w trybie osuszania (**DRY**).



Tryb ogrzewania (HEAT)

1. Naciśnij przycisk **MODE**, aby wybrać tryb ogrzewania (**HEAT**).
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisku **Temp** lub **Temp** .
3. Naciśnij przycisk **FAN**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie AU-100%.
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Spadek temperatury zewnętrznej może mieć wpływ na działanie funkcji ogrzewania (**HEAT**) w urządzeniu. W takich przypadkach zalecamy stosowanie klimatyzatora w połączeniu z innymi urządzeniami grzewczymi.

Ustawianie funkcji zegara (TIMER)

TIMER ON/OFF - ustawia czas, po którym urządzenie automatycznie się włącza/wyłącza.

Funkcja zegara włączenia (TIMER ON)

Naciśnij przycisk TIMER, aby aktywować zegar włączenia.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk Temp. strzałką w górę lub w dół, aby ustawić zadany czas do włączenia urządzenia.

Skieruj pilot na jednostkę i odczekaj 1 sekundę, zegar włączenia (TIMER ON) zostanie aktywowany.



Funkcja zegara

wyłączenia (TIMER OFF)

Naciśnij przycisk TIMER, aby aktywować zegar wyłączenia.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk Temp. strzałką w górę lub w dół, aby ustawić zadany czas do wyłączenia urządzenia.

Skieruj pilot na jednostkę i odczekaj 1 sekundę, zegar wyłączenia (TIMER OFF) zostanie aktywowany.



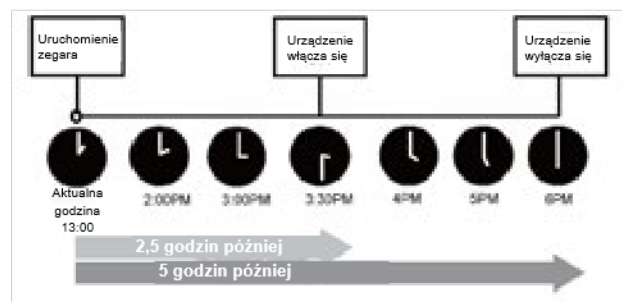
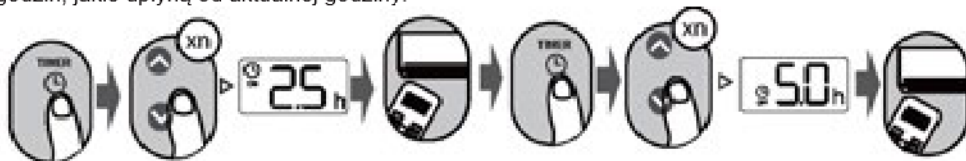
UWAGA:

1. Przy ustawieniu zegara włączenia (TIMER ON) lub zegara wyłączenia (TIMER OFF), czas ten będzie z każdym naciśnięciem zwiększany co 30 minut, do 10 godzin. Z kolei w zakresie od 10 do 24 godzin każde naciśnięcie odpowiada odstępowi o 1 godzinę. (Na przykład, naciśnij 5 razy, aby uzyskać 2,5h; naciśnij 10 razy, aby uzyskać 5h.) Zegar wyzeruje się po 24h.

2. Funkcję można anulować, ustawiając zegar na wartość 0,0h.

Ustawienie zegara włączenia (TIMER ON) lub zegara wyłączenia (TIMER OFF) (przykład)

Trzeba pamiętać, że przedziały czasowe ustawiane dla obu tych funkcji odnoszą się do ilości godzin, jakie upłyną od aktualnej godziny.



Przykład: Jeżeli zegar jest ustawiony na 13:00, ustaw zegar według instrukcji powyżej; jednostka włączy się 2,5h później (15:30), a wyłączy o 18:00.

Sposób korzystania z funkcji zaawansowanych

Funkcja ruchu wahadłowego (SWING)

Naciśnij przycisk Swing



Po jego naciśnięciu żaluzja pozioma będzie automatycznie poruszać się w górę i w dół. Naciśnij ponownie, aby dezaktywować funkcję.



Przytrzymanie wciśniętego przycisku przez ponad 2 sekundy aktywuje funkcję ruchu wahadłowego żaluzji pionowej. (zależnie od modelu)

Kierunek przepływu powietrza



W przypadku naciśnięcia i dłuższego przytrzymania przycisku SWING, można ustawić pięć różnych kierunków przepływu powietrza. Każde naciśnięcie przycisku pozwala na ustawienie ruchu żaluzji w danym zakresie. Naciskaj przycisk, aby osiągnąć żądany kierunek przepływu powietrza.

UWAGA: Gdy urządzenie jest wyłączone, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **MODE** i **SWING** przez jedną sekundę; żaluzja otworzy się pod pewnym kątem, co umożliwi jej łatwe czyszczenie. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **MODE** i **SWING** przez jedną sekundę, aby zresetować pozycję żaluzji (zależnie od modelu).

WYŚWIETLACZ LED



Naciśnij przycisk LED

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć wyświetlacz jednostki wewnętrznej.



Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez ponad 5 sekund (niektóre jednostki)

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ponad 5 sekund spowoduje wyświetlenie się aktualnej temperatury pokojowej na jednostce wewnętrznej. Ponowne naciśnięcie przez ponad 5 sekund spowoduje powrót do wyświetlania temperatury zadanej.

Funkcja ECO/GEAR



Naciśnij przycisk X-ECO, aby wejść w tryb oszczędzania energii w następującej kolejności:

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Poprzedni tryb → ECO

Uwaga: Funkcja ta jest dostępna wyłącznie w trybie chłodzenia (COOL).

Obsługa funkcji ECO:

W trybie chłodzenia (COOL) naciśnięcie tego przycisku spowoduje, że pilot automatycznie dostosuje temperaturę do wartości 24°C/75°F, a prędkość wentylatora na AUTO, aby zaoszczędzić energię (tylko wtedy, gdy temperatura jest niższa niż 24°C/75°F). Jeśli ustawiona temperatura jest wyższa niż 24°C/75°F, naciśnięcie przycisku ECO spowoduje zmianę prędkości wentylatora na AUTO, a temperatura pozostanie niezmieniona.

UWAGA:

Naciśnięcie przycisku ECO, zmiana trybu lub ustawienie zadanej temperatury na mniej niż 24°C/75°F spowoduje dezaktywację trybu ECO.

W trybie ECO, ustawiona temperatura powinna wynosić 24°C/75°F lub więcej; może to powodować niewystarczający poziom chłodzenia. Gdy potrzebujesz większego komfortu, naciśnij ponownie przycisk ECO, aby dezaktywować funkcję.

Obsługa funkcji GEAR:

Naciśnij przycisk ECO/GEAR, aby aktywować tryb pracy GEAR, jak podano poniżej: 75% (do 75% zużycia energii elektrycznej)



50% (do 50% zużycia energii elektrycznej)



Poprzedni tryb.

W trybie GEAR wyświetlacz na pilocie zdalnego sterowania wyświetla na przemian zużycie energii elektrycznej i temperaturę zadaną.

Tryb cichej pracy (Silence)



Naciśnij i przytrzymaj przycisk Fan przez ponad 2 sekundy, aby aktywować/dezaktywować tryb cichej pracy (Silence) (zależnie od jednostki). Może to powodować niedostateczną wydajność chłodzenia i ogrzewania ze względu na niską częstotliwość pracy sprężarki. Naciśnięcie przycisku włączenia/wyłączenia, Turbo lub Clean spowoduje dezaktywację trybu cichej pracy (Silence).

Funkcja grzania 8°C (FP)

Naciśnij ten przycisk dwa razy w ciągu 1 sekundy w trybie ogrzewania (HEAT) oraz przy temperaturze zadanej 16°C/60°F lub 20°C/68°F (dotyczy modelu RG10A10(B2)/BGEF).

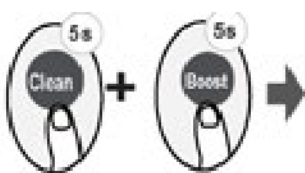


Wentylator jednostki będzie pracował na wysokiej prędkości (sprężarka włączona) z temperaturą automatycznie zadaną na wartość 8°C/46°F.

Uwaga: Funkcja ta dotyczy tylko klimatyzatorów z pompą ciepła.

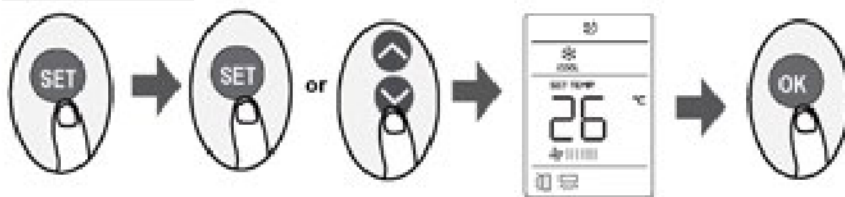
Naciśnij ten przycisk dwa razy w trybie ogrzewania (HEAT) oraz przy temperaturze zadanej 16°C/60°F, aby aktywować funkcję grzania 8°C. Naciśnięcie przycisku On/Off, Sleep, Mode, Fan i Temp. podczas pracy spowoduje dezaktywację tej funkcji.

Funkcja blokady (LOCK)



Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk Clean i Boost przez ponad 5 sekund, aby aktywować funkcję blokady (Lock). Wszystkie przyciski zostaną zablokowane, będzie możliwe jedynie naciśnięcie i przytrzymanie tych dwóch przycisków przez dwie sekundy, aby dezaktywować funkcję blokady (Lock).

Obsługa funkcji SET



Naciśnij przycisk SET, aby wejść w ustawienia funkcji, następnie naciśnij przycisk SET lub TEMP lub TEMP, aby wybrać żądaną funkcję. Wybrany symbol będzie migał na wyświetlaczu, naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Aby dezaktywować wybraną funkcję, wykonaj czynności opisane powyżej.

Przycisk SET służy do przewijania funkcji obsługi w jak podano poniżej:

Breeze Away * (Breeze Away) → Fresh* (Fresh) → Sleep (Sleep) → Follow Me (Follow Me) → AP mode (AP mode)

[*] : Jeśli na pilocie są przyciski Breeze Away lub Fresh, to w takim przypadku do ustawienia tych funkcji nie można użyć przycisku SET.

Funkcja Breeze Away (Breeze Away) (niektóre jednostki):

Funkcja ta pozwala uniknąć bezpośredniego nawiewu powietrza na użytkownika i zapewnia uczucie chłodzenia.

UWAGA: Funkcja ta jest dostępna tylko w trybie chłodzenia (COOL), wentylatora (FAN) i osuszania (DRY).

Funkcja FRESH (Fresh) (niektóre jednostki) :

Gdy funkcja FRESH jest aktywna, jonizator/plazmowy kolektor pyłu lub lampa UV (zależnie od modelu) jest zasilana oraz będzie usuwał pyły i zanieczyszczenia z powietrza.

Funkcja snu (Sleep) (niektóre jednostki):

Funkcja snu (SLEEP) jest wykorzystywana do zmniejszania zużycia energii podczas snu (i nie wymaga tej samej konfiguracji temperatury, aby zachować komfort snu). Funkcję można aktywować tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania. Informacje szczegółowe, patrz obsługa funkcji snu w instrukcji użytkownika.

Uwaga: Funkcja snu (SLEEP) nie jest dostępna w trybie pracy wentylatora (FAN) lub osuszania (DRY).

Funkcja śledzenia (FOLLOW ME) (Follow Me):

Funkcja śledzenia (Follow me) umożliwia modułowi zdalnego sterowania pomiar temperatury w aktualnym miejscu i wysyłanie sygnału do klimatyzatora w odstępach co 3 minuty. Pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota zdalnego sterowania (zamiast za pomocą samej jednostki wewnętrznej) umożliwia klimatyzatorowi optymalizację temperatury otoczenia i zapewnia maksymalny komfort w przypadku korzystania z trybów AUTO, chłodzenia (COOL) lub ogrzewania (HEAT).

UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przycisk Boost przez siedem sekund, aby aktywować/dezaktywować funkcję pamięci funkcji śledzenia (Follow me).

Jeśli funkcja pamięci jest aktywna, na wyświetlaczu przez trzy sekundy pojawi się napis **On**. Jeśli funkcja pamięci zostanie dezaktywowana, na wyświetlaczu przez trzy sekundy pojawi się napis **Off**. Gdy funkcja pamięci jest aktywna, naciśnięcie przycisku ON/OFF, zmiana trybu lub awaria zasilania nie spowoduje dezaktywacji funkcji śledzenia (Follow me).

Funkcja AP (AP) (niektóre jednostki) :

Wybierz tryb AP, aby przeprowadzić konfigurację sieci bezprzewodowej. Naciśnięcie przycisku SET nie działa w przypadku niektórych jednostek. Aby wejść w tryb AP, naciśnij przycisk LED siedem razy w ciągu 10 sekund.



ZESTAW SMART AC

Instrukcja obsługi

WAŻNA INFORMACJA:

Przed przystąpieniem do instalacji lub podłączania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Spis treści

1. Specyfikacje	36
2. Środki ostrożności	36
3. Pobieranie i instalowanie aplikacji	37
4. Montaż zestawu smart	37
5. Rejestracja użytkownika	38
6. Konfiguracja sieci	38
7. Obsługa aplikacji	43
8. Specjalne funkcje	44

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, niżej podpisani, niniejszym deklarujemy, że ten Zestaw Smart spełnia zasadnicze wymagania i inne istotne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Kopia pełnej Deklaracji zgodności znajduje się w załączniku (dotyczy tylko produktów przeznaczonych na teren Unii Europejskiej).

1. SPECYFIKACJA

Model: EU-OSK105, US-OSK105

Standard: IEEE 802. 11b/g/n

Typ anteny: Antena na płycie drukowanej

Pasmo częstotliwości: 2400-2483,5 MHz

Temperatura robocza: 0°C~45°C/32°F~113°F

Wilgotność robocza: 10%~85%

Pobór mocy: DC 5 V/300 mA Maksymalny TX

Moc: < 20 dBm

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **Kompatybilne systemy: iOS, Android.**
 - Aplikacja musi być zaktualizowana do najnowszej wersji.
 - Ze względu na możliwość wystąpienia nietypowych sytuacji, producent wyraźnie stwierdza: Nie wszystkie systemy Android oraz iOS są kompatybilne z aplikacją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy powstałe w związku z brakiem kompatybilności.
- **Strategia bezpieczeństwa bezprzewodowego**
 - Zestaw Smart obsługuje wyłącznie szyfrowanie w standardzie WPA-PSK/WPA2-PSK oraz brak szyfrowania. Zaleca się stosować szyfrowanie WPA- PSK/WPA2-PSK.
- **Pouczenia**
 - Ze względu na różne sytuacje sieciowe, proces sterowania może czasami zwracać komunikat o przekroczeniu czasu (time-out). W takim przypadku, dane wyświetlane na wyświetlaczu panelu i w aplikacji nie będą takie same; jest to normalna sytuacja.
 - Aparat smartfona musi mieć co najmniej 5 milionów pikseli lub więcej, aby mógł odpowiednio zeskanować kod QR.
 - Ze względu na różne sytuacje sieciowe, czasami może zostać zwrócony komunikat o przekroczeniu czasu (time-out), dlatego konieczne jest ponowne przeprowadzenie konfiguracji sieci.
 - System aplikacji może być aktualizowany bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia funkcji produktu. Rzeczywisty proces konfiguracji sieci może nieznacznie różnić się od tego przedstawionego w instrukcji; wersja rzeczywista ma pierwszeństwo.
 - Aby uzyskać więcej informacji, należy wejść na stronę internetową serwisu.

3. POBIERANIE I INSTALACJA APLIKACJI

POUCZENIE: Poniższy kod QR służy tylko do pobrania aplikacji. Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku kodu QR znajdującego się na Zestawie Smart.



Android Phone

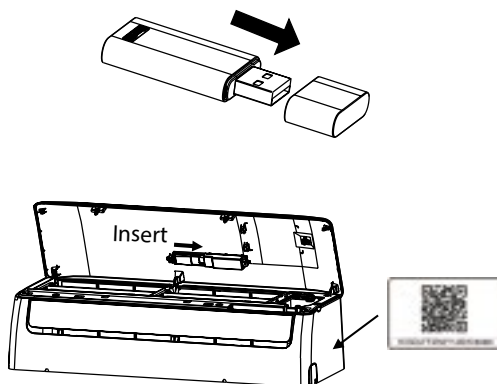


iOS

- Użytkownicy systemu Android: należy zeskanować kod QR Android lub otworzyć aplikację Sklep Play, wyszukać aplikację „NetHome Plus” i ją pobrać.
- Użytkownicy systemu iOS: należy zeskanować kod QR iOS lub przejść do App Store, wyszukać aplikację „NetHome Plus” i pobrać ją.

4. INSTALACJA ZESTAWU SMART (moduł bezprzewodowy)

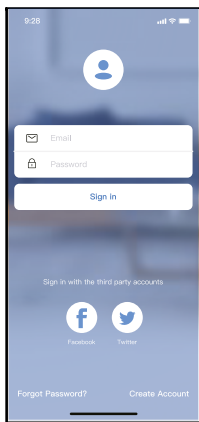
1. Zdjąć zaślepkę ochronną z zestawu smart (moduł bezprzewodowy)
2. Otworzyć panel przedni i włożyć zestaw smart (moduł bezprzewodowy) do zarezerwowanego interfejsu.
3. Zamocować kod QR dołączony do zestawu Smart (moduł bezprzewodowy) do bocznego panelu urządzenia. Upewnij się, że można go łatwo zeskanować za pomocą smartfona. Alternatywnie, użytkownik może zrobić zdjęcie kodu QR i zapisać je w swoim telefonie.



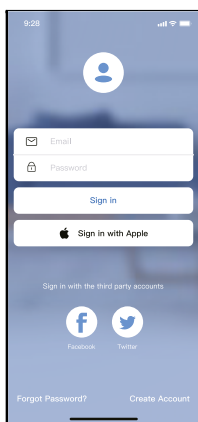
OSTRZEŻENIE: Interfejs ten jest kompatybilny tylko z ZESTAWEM SMART (modułem bezprzewodowym) dostarczonym przez producenta.

5. REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA

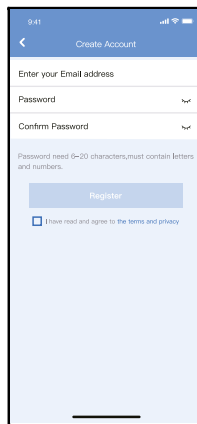
- Należy upewnić się, że urządzenie mobile jest podłączone do routera bezprzewodowego. Ponadto, należy upewnić się, że router bezprzewodowy jest już podłączony do Internetu przed zarejestrowaniem użytkownika i skonfigurowaniem sieci.
- W przypadku zapomnienia hasła lepiej jest zalogować się na skrzynkę mailową i aktywować zarejestrowane konto poprzez kliknięcie w link. Można zalogować się za pomocą kont osób trzecich.



Android



iOS



1. Kliknij „Zarejestruj się”

2. Wprowadź swój adres e-mail i hasło, a następnie kliknij „Rejestracja”

6. KONFIGURACJA SIECI

POUCZENIA:

- Należy zapomnieć wszystkie sieci w pobliżu i upewnić się, że urządzenie z systemem Android lub iOS jest podłączone do sieci bezprzewodowej, która ma zostać konfigurowana.
- Należy upewnić się, że funkcja połączenia bezprzewodowego urządzenia z systemem Android lub iOS działa prawidłowo oraz że łączy się ona automatycznie z pierwotną siecią bezprzewodową.

Przypomnienie:

Użytkownik musi przejść przez wszystkie kroki w ciągu 8 minut od uruchomienia klimatyzatora; w przeciwnym razie konieczne będzie jego ponowne uruchomienie.

Używanie urządzeń z systemem Android lub iOS do konfiguracji sieci

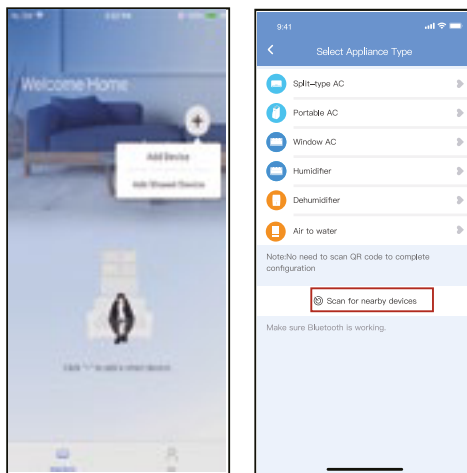
- Należy upewnić się, że urządzenie mobilne zostało podłączone do sieci Wi-Fi, która ma być używana. Należy również zapomnieć inne nieistotne sieci Wi-Fi, w przypadku, gdy mają one wpływ na proces konfiguracji.
- Odłączyć zasilanie klimatyzatora.
- Podłączyć zasilanie do klimatyzatora i nieprzerwanie nacisnąć przycisk „LED DISPLAY” lub „DO NOT DISTURB” siedem razy w ciągu 10 sekund.
- Gdy klimatyzator wyświetli „AP”, oznacza to, że sieć Wi-Fi klimatyzatora przełączyła się w tryb „AP”.

UWAGA: Konfigurację sieci można zakończyć na dwa sposoby:

- Konfiguracja sieci poprzez skanowanie Bluetooth
- Konfiguracja sieci według wybranego rodzaju urządzenia

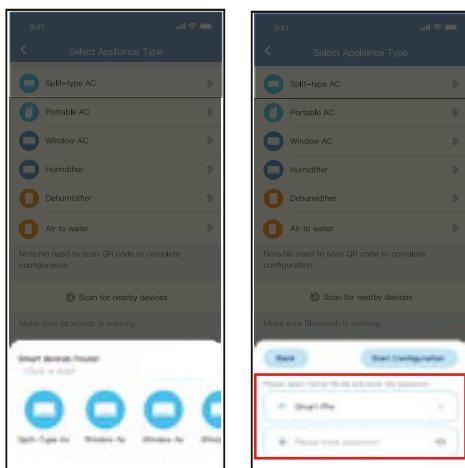
Konfiguracja sieci poprzez skanowanie Bluetooth

Uwaga: Należy upewnić się, że Bluetooth urządzenia mobilnego działa.



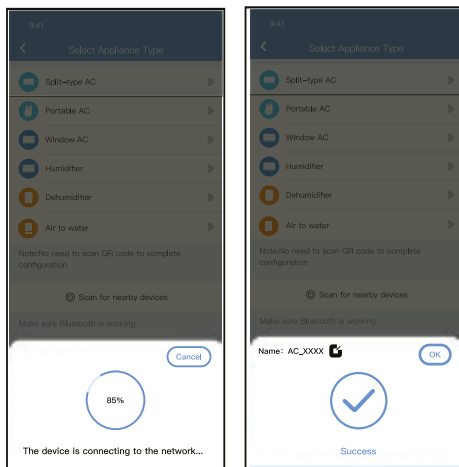
1. Naciśnij „+ Dodaj urządzenie”

2. Następnie wybierz „Szukaj urządzeń w pobliżu”



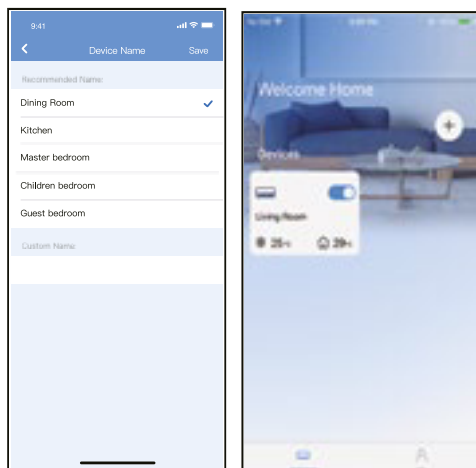
3. Poczekaj na znalezienie inteligentnych urządzeń, następnie wybierz urządzenie, aby je dodać

4. Następnie wybierz domową sieć Wi-Fi i wprowadź hasło



5. Poczekaj, aż zostanie nawiązane połączenie z siecią

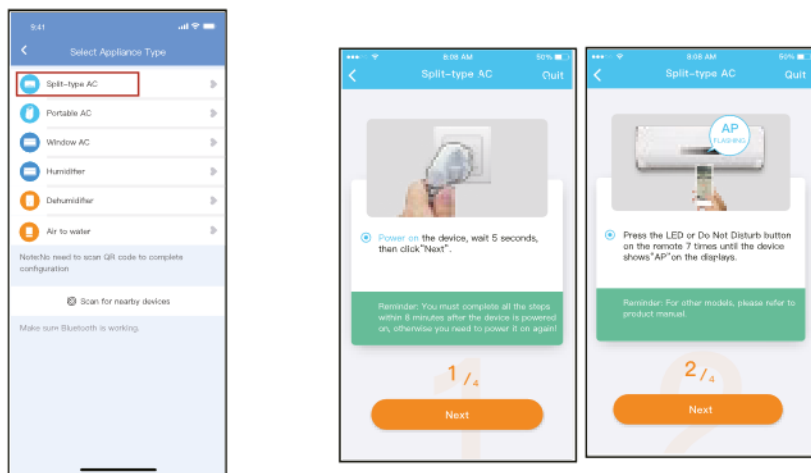
6. Konfiguracja zakończona pomyślnie; teraz możesz zmienić nazwę domyślną.



7. Możesz teraz wybrać istniejącą nazwę lub wprowadzić nową.

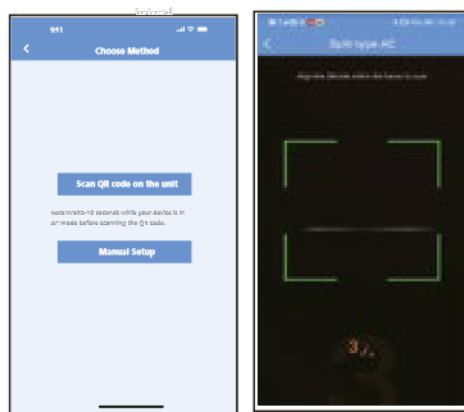
8. Konfiguracja sieci Bluetooth zakończona pomyślnie; teraz urządzenie będzie znajdowało się na liście.

Konfiguracja sieci według wybranego rodzaju urządzenia:



1. Jeśli konfiguracja sieci Bluetooth nie powiodła się, wybierz rodzaj urządzenia.

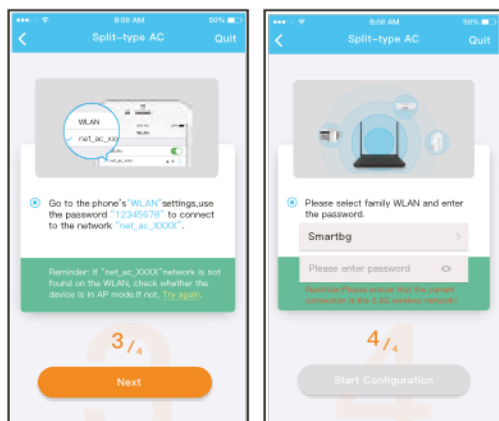
2. Postępuj zgodnie z czynnościami opisanymi w powyższych krokach, aby przejść do trybu „AP”.



3. Wybierz metodę konfiguracji sieci.

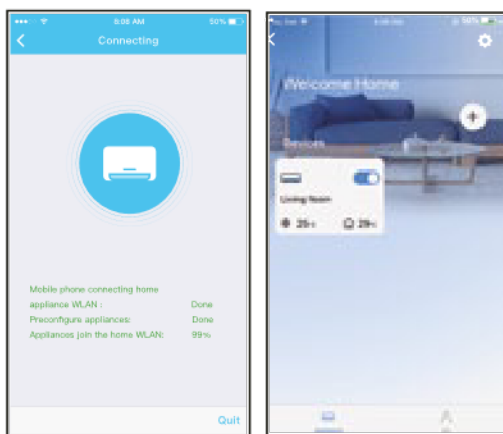
4. Wybierz „Zeskanuj kod QR z urządzenia”.

UWAGA: Następujące kroki 3 i 4 mają zastosowanie tylko do systemu Android. Nie ma potrzeby wykonywania tych dwóch czynności w przypadku systemu iOS.



5. Po wybraniu, wybierz metodę „Konfiguracja ręczna” (Android). Połącz się z siecią bezprzewodową (iOS)

6. Wprowadź hasło



7. Konfiguracja sieci zakończona pomyślnie

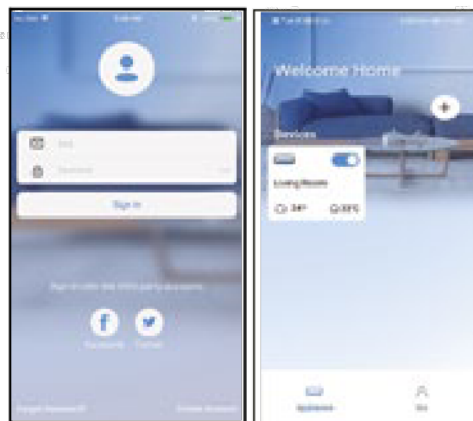
8. Konfiguracja zakończona pomyślnie, urządzenie jest widoczne na liście.

UWAGA:

- Po zakończeniu konfiguracji, na aplikacji pojawi się komunikat o pomyślnym zakończeniu konfiguracji.
- Ze względu na różne środowiska internetowe, status urządzenia może być dalej wyświetlany jako „offline”. W takiej sytuacji należy pobrać i odświeżyć listę urządzeń na aplikacji i upewnić się, że status urządzenia zmienił się na „online”. Alternatywnie, użytkownik może odłączyć zasilanie klimatyzatora i podłączyć je ponownie; status urządzenia zmieni się na „online” po kilku minutach.

7. OBSŁUGA APLIKACJI

Przed użyciem aplikacji do sterowania klimatyzatorem przez Internet należy upewnić się, że urządzenie mobilne i klimatyzator są podłączone do Internetu; następnie należy postępować zgodnie ze wskazówkami poniżej:



1. Kliknij „Zaloguj się”
2. Wybierz klimatyzator.



3. Dzięki aplikacji użytkownik może kontrolować stan włączenia/wyłączenia klimatyzatora, jego tryb pracy, temperaturę, prędkość wentylatora itp.

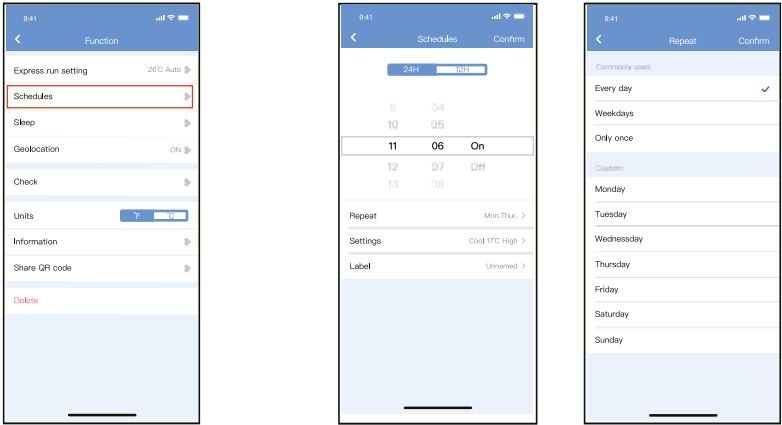
UWAGA:

Nie wszystkie funkcje aplikacji są dostępne w klimatyzatorze. Na przykład: Funkcje ECO, Turbo, Swing (kołysanie); więcej informacji: patrz Instrukcja obsługi.

8. FUNKCJE SPECJALNE

Harmonogram:

Użytkownik może tygodniowo ustawić moment włączenia lub wyłączenia klimatyzatora o wybranej porze. Użytkownik może również wybrać powtarzanie, aby utrzymać klimatyzator pod kontrolą harmonogramu każdego tygodnia.

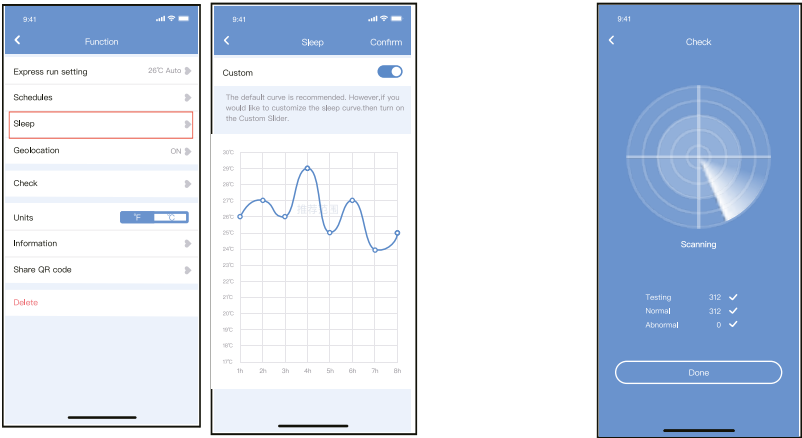


Sen:

Dzięki ustawieniu temperatury docelowej, użytkownik może dostosować urządzenie tak, aby mieć jak najlepszy komfort podczas snu.

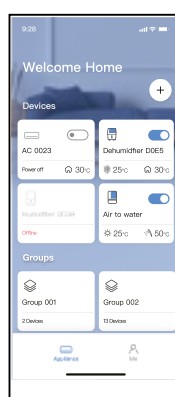
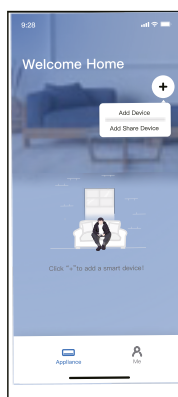
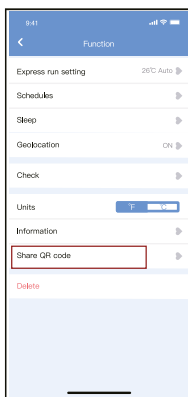
Kontrola:

Dzięki tej funkcji użytkownik może w prosty sposób sprawdzić stan pracy klimatyzatora. Po zakończeniu tej procedury można wyświetlić elementy standardowe, usterki oraz informacje szczegółowe.



Share device:

Klimatyzator może być sterowany przez wielu użytkowników jednocześnie dzięki funkcji Share Device.



1. Kliknij „Kod QR funkcji Share Device”

2. Wyświetlenie kodu QR.

3. Inni użytkownicy muszą najpierw zalogować się do aplikacji „Nethome Plus”, a następnie kliknąć „Dodaj urządzenie do funkcji Share device” na swoim smartfonie, po czym poprosić innych o zeskanowanie kodu QR.

4. Teraz osoby te mogą dodać udostępnione urządzenie.

POUCZENIA

Dotyczy modeli US-OSK105, EU-OSK105:

FCC ID:2AS2HMZNA21

IC:24951-MZNA21

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) zwolnione z licencji, które są zgodne z wymogami kanadyjskiego urzędu ds. innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego oraz zwolnione z licencji RSS.

Korzystanie z urządzenia podlega dwóm warunkom:

(1) Urządzenie to nie może powodować zakłóceń; oraz

(2) Urządzenie to musi być odporne na jakiegokolwiek zakłócenia w tym zakłócenia, które mogą powodować jego niepożądane działanie.

Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi. Zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez podmiot odpowiedzialny za zgodność urządzenia, mogą spowodować utratę prawa użytkownika do obsługi tego urządzenia. Niniejsze urządzenie jest zgodne z wartościami granicznymi FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie w środowisku niekontrolowanym. Aby uniknąć możliwości przekroczenia wartości granicznych FCC dotyczących narażenia na częstotliwości radiowe, nie wolno przebywać w pobliżu anteny w odległości mniejszej niż 20 cm (8 cali) podczas normalnej pracy.

UWAGA:

W wyniku testowania tego urządzenia stwierdzono, że zgodnie z częścią 15 przepisów FCC spełnia ono warunki ustalone dla urządzeń cyfrowych klasy B. Te wartości graniczne mają na celu zapewnienie stosownej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię fal o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może być źródłem szkodliwych zakłóceń w komunikacji radiowej. Nie można także zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie rzeczywiście powoduje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć zakłócenia, stosując poniższe metody:

- zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej,

- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,

- podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu niż obwód zasilania gniazdka, do którego jest podłączony odbiornik,

- zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika urządzeń radiotelewizyjnych.

RED DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DoC)

Unikalny identyfikator tego DoC: ...KAISAI 2021...

My,

Klima-Therm Sp. z o.o. ul.....

Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa.....

oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

nazwa produktu: Zestaw Inteligentny

nazwa handlowa: KAISAI.....

typ lub model: EU-OSK105.....

odpowiednie informacje uzupełniające: N.A.....

(np. numer partii lub serii, (rodła i numery płyt))

do której odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi wymaganiami dyrektywy RE (2014/53/UE).

Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi normatywnymi dokumentami:

ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO (art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN 50665:2017, EN 62368-1:2014/A11:2017

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3:2019,

EN 301 489-17 V3.2.4:2020

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2:2019

INNE (w tym Art. 3(3) i dobrowolne spekulacje): ...

N.A.....

(tytuł i/lub numer oraz data wydania normy (norm) lub innego dokumentu(-ów) normatywnego(-ych))

Ograniczenie ważności (jeśli

dotyczy): N.A.....

Informacje uzupełniające:

Zaangażowana jednostka notyfikowana:

ND...N.A.....

Dokumentacja techniczna przechowywana przez: ... GD MIDEA AIR-CONDITIONING EQUIPMENT CO LTD.....

Miejsce i data wydania (niniejszego DoC):

Podpisane przez producenta lub w jego

imieniu:

(Podpis osoby upoważnionej)

Nazwisko (drukowane):

ŁUCJELCH MORAŁ

Tytuł: DZIEKTOP

Włodzisław Świątek
Dziekan

Klima-Therm
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Piłsudskiego 107A, 04-041 Warszawa - Ostrobramska
ul. L. Rydygiera 25, 05-136 Góral - Ostrobramska
ul. ...
NIP: 52-118-37-81 REGON: 141111111